

**DK-Kongens Lyngby: Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants****OJ S 102/2013 29/05/2013****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Lyngby-Taarbæk Kommune, Center for Arealer og Ejendomme

Postal address: Rådhuset

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

For the attention of: Arkitekt maa Jørn Ipsen

E-mail: [jri@ltk.dk](mailto:jri@ltk.dk)

Telephone: +45 45973537

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.ltk.dk](http://www.ltk.dk)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Lilholm &amp; Partnere

Postal address: Lundtoftegårdsvej 95, 1

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

For the attention of: Jørn Borg Nicolaisen

E-mail: [jn@lilholmogpartnere.dk](mailto:jn@lilholmogpartnere.dk)

Telephone: +45 39900103

Internet address: [www.lilholmogpartnere.dk](http://www.lilholmogpartnere.dk)**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Lilholm &amp; Partnere

Postal address: Lundtoftegårdsvej 95, 1

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

For the attention of: Jørn Borg Nicolaisen

E-mail: [jn@lilholmogpartnere.dk](mailto:jn@lilholmogpartnere.dk)

Telephone: +45 39900103

Internet address: [www.lilholmogpartnere.dk](http://www.lilholmogpartnere.dk)**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Lilholm & Partnere

Postal address: Lundtoftegårdsvej 95, 1

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

For the attention of: Jørn Borg Nicolaisen

E-mail: [jn@lilholmogpartnere.dk](mailto:jn@lilholmogpartnere.dk)

Telephone: +45 39900103

Internet address: [www.lilholmogpartnere.dk](http://www.lilholmogpartnere.dk)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Recreation, culture and religion

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Lyngby Idrætsby – Opførelse af faciliteter for breddeidrætten.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Lyngby-Taarbæk Kommune.

NUTS code DK012 Københavns omegn

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Lyngby-Taarbæk Kommune arbejder med at udvikle et område omkring Lyngby Stadion til Lyngby Idrætsby. Visionen for området er, at Lyngby Idrætsby bliver et sammenhængende og attraktivt idrætsområde, der er præget af aktiviteter i så mange af døgnets timer som muligt, for mange forskellige grupper af organiserede og selvorganiserede brugere. Som en del af Lyngby Idrætsby er der planlagt etableret faciliteter for breddeidrætten. Aktuelt omfatter projektet genetablering af omklædningsfaciliteter, skydefaciliteter samt klublokaler, mødelokaler og administrationslokaler, der er blevet nedrevet i 2012 grundet angreb af skimmelsvamp. Endvidere skal der bygges en ny multihal i tilknytning til den eksisterende opvisningshal samt udføres mindre ombygningsarbejder. Multihallen skal imødekomme behovet for eksisterende foreninger og dels sikre, at de kommunale institutioner, der på sigt etableres i Idrætsbyen, også har adgang til indendørs idrætsfaciliteter. Opgaven udbydes i totalentreprisekonkurrence til fem teams bestående af entreprenør-, arkitekt- og ingeniørkompetencer. Projektering og udførelse gennemføres i et partnersamarbejde med åbne kalkulationer og incitamentsaftale. Projekternes samlede anskaffelsestotal forventes at andrage ca. 45 mio. DKK og forventes afleveret og ibrugtaget foråret 2015.

**II.1.6. CPV code(s)**

45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 71200000 Architectural and related services, 71300000 Engineering services, 71400000 Urban planning and landscape architectural services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Samtlige deltagere i et konsortium, forstået som en sammenslutning af økonomiske aktører, skal hæfte solidarisk for tilbuddet og opfyldelsen af den tildelte kontrakt samt udpege en fælles befuldmægtiget blandt de solidarisk hæftende deltagere i konsortiet.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Som en del af opgaven skal der arbejdes med åbne kalkulationer ligesom der indgår en incitamentsaftale. Det er derfor en betingelse for prækvalifikation alle teamets deltagere og såfremt der er tale om et konsortium, alle konsortiets deltagere, underskriver en erklæring herom.

Formular til brug for afgivelse af erklæring vedrørende åbne kalkulationer og incitamentsaftale kan rekvireres hos Lilholm & Partnere.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Kortfattet beskrivelse af ansøgers virksomhed med organisationsplan, firmanavn, ejerforhold, kontaktoplysninger, CVR-nummer og ansvarlig kontaktperson. Ordregiver ser gerne, at beskrivelsen ikke fylder mere end 2 A4 sider.

2. Tro- og love erklæring vedrørende ubetalt forfalden gæld til det offentlige iht. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.
3. Tro- og loveerklæring om, at ansøger ikke befinder sig i nogle af de udelukkelsesgrunde, der fremgår af udbudsdirektivets artikel 45.
- Ovenstående oplysninger og erklæringer skal endvidere afgives af samtlige deltagere i ansøgers team og såfremt der er tale om et konsortium, af alle konsortiedeltagerne.
- Formular til brug for afgivelse af tro- og loveerklæringer kan rekvireres hos Lilholm & Partnere.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Erklæring om nøgletal for de seneste 3 afsluttede regnskabsår med angivelse af: Omsætning, Resultat før skat og Egenkapital.

Oplysningerne skal endvidere afgives af samtlige deltagere i ansøgers team og såfremt der er tale om et konsortium, af alle konsortiedeltagerne.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ansøgers samt de øvrige teamdeltageres egenkapital skal være positiv i det seneste disponible regnskabsår, herunder alle konsortiedeltageres egenkapital, såfremt der er tale om et konsortium.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Erklæring om gennemsnitlige antal beskæftigede for hvert af de seneste 3 år inden for følgende faglige og uddannelsesmæssige kategorier:
    - Projektledere, Entrepriseledere, Byggeledere, Formænd.
    - Arkitekter, Bygningskonstruktører, Landskabsarkitekter.
    - Konstruktionsingeniører, VVS-ingeniører, El-ingeniører.Oplysningerne skal endvidere afgives af samtlige deltagere i ansøgers team og såfremt der er tale om et konsortium, af alle konsortiedeltagerne.
  2. Beskrivelse af de væsentligste 6 væsentligste referencer indenfor etablering af idrætsfaciliteter eller tilsvarende opgaver gennemført indenfor de seneste 5 år.
- Referencerne bør som minimum oplyse projektnavn, bygherre, opgavens størrelse inkl. økonomi og art samt perioden for opgavens gennemførelse.
- Af referencer skal fremgå teamets entreprenørmæssige, arkitektmæssige og ingeniørmæssige erfaringer med idrætsbyggerier eller tilsvarende opgaver, herunder gennemførelse i partnering samt anvendelse af åbne kalkulationer.
- Der må maksimalt anføres 6 referencer uanset antallet af deltagere i ansøgers team eller konsortiedeltagere. Hvis der anføres flere referencer indgår kun de 6 første i vurderingen.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ordregiver vil udvælge de mest kvalificerede blandt de egnede ansøgere – på baggrund af en vurdering af de under punkt III.2.3 efterspurgte oplysninger om teknisk kapacitet, herunder med særlig vægt på omfang og relevans af de oplyste referencer.

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

24.6.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

Formular til afgivelse af erklæring vedrørende åbne kalkulationer og incitamentsaftale samt tro- og loveerklæringer kan rekvireres hos Lilholm & Partnere ved mail til [jn@lilholmogpartnere.dk](mailto:jn@lilholmogpartnere.dk)

Anmodning om prækvalifikation skal indleveres i 2 papireksemplarer og i én samlet digital pdf-fil på USB-stik.

Anmodning kan ikke fremsendes per mail.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over prækvalifikation skal indgives inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har fremsendt underretning til ansøgerne.

Klage over udbud skal indgives inden 6 måneder efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage er indgives til klagenævn og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

24.5.2013